CABECERA

YACIMIENTO: Catedral de Évora (Évora, Portugal)
MUNICIPIO: Évora
PROVINCIA: Évora (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3595; EMP 402
N. INV: Catedral de Évora (Évora, Portugal)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO: Mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 32 x 43
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 8
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
QUAm · LOCUPLETAVit · PreCIBus · EDIFICAVit /
HAnC · PRESUL · SEDEm · DURANDus · QuaTENus · EDEm /
HUnC · SUBLIMAVit · SALVATOR · et · ínCIPiAVit /
LU(c)Tus · ABSQue · MORA · PLACITI · Sint · POSTerlORA / CERNEnTES · LAPIDEm · DICAnT · DeuS · HUIC · MisereRE / NOSCEnTES · VerE · QuoD · VENIEnT · AD · IDEM /
ANNIS · MILLENIS · Ter · CEnTUm · BiS · QuOquE · DEnIS / UNO · DECESS1T · AP(r)ILIS · LUCE · SECUnDA

Texto dado por EMP 402.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 402
SIGNARIO: GRIEGO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA: Versos leoninos
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La inscripción, grabada en caracteres góticos redondos, constituye un bello ejemplo de la epigrafía medieval portuguesa de finales de siglo XIII, con un amplio recurso de sistemas de abreviaturas, utilizadas para economizar el espacio. Tanto la forma como los caracteres presentan un módulo uniforme (EMP 402).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1238, siglo XIII.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Catedral de Évora (Évora, Portugal).
OBSERVACIONES ARQUEOL.: La lápida estaba colocada en la Capilla Mayor de la Catedral de Évora (donde la vio George Cardoso antes de 1666) hasta que, con la remodelación de 1718, fue transferida a la Capilla del Santísimo Sacramento. Hoy está embutida en una obra de talla dorada, en un espacio concebido para ella, a la derecha según se entra en la pared sur de la Epístola (EMP 402).

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3595; EMP 402; Espanca, Túlio (1966) Inventário Artístico de Portugal, vol. VII, Concelho de Évora, Lisboa, p. 32. Amzalak, Mosés Bensabat (1955) Durando Pais e o seu Comentário ao Tratado «Da Economia» atribuído a Aristóteles, Lisboa, pp. 29-30. Viterbo, Francisco Marques de Sousa (1899-1922) Diccionário Histórico e Documental dos Arquitectos, Engenheiros e Construtores Portugueses, vol. I, Lisboa, pp. 290-291. Figueiredo, António Cardoso Borges de (1890) "A Archeolo-gia nos «Lusiadas». III. Egas Moniz", Revista Archeológica e Histórica, vol. IV, Lisboa, pp. 97-103 e 129-135, Lisboa, pp. 173-175. Barata, António Francisco (1876) "Memória Histórica sobre a Fundação da Sé de Évora e suas Antiguidades", O Instituto, vol. XXIII, Coimbra, p. 152. Barata, António Francisco (1876) Memória Histórica sobre a Fundação da Sé de Évora e suas Antiguidades, Coimbra, pp. 20-21. Leal, Augusto Soares d'Azevedo Barbosa de Pinho (1873-1890) Portugal Antigo e Moderno ..., vol. III, Lisboa, p. 101. Encarnaçao, Fr. Tomás da (1759-1763) Historia Ecclesiae Lusitaniae, per singula saecula ab Evangelio promulgato, vol. IV, Coimbra, p. 24. Cardoso, George (1652-1666) Agiológio Lusitano, vol. III, Lisboa, p. 368.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

402